

MZN (MARITIME ZONE NOTIFICATIONS) RELEASED ON 13/08/2013

**CIRCULAR COMMUNICATIONS FROM THE DIVISION FOR
OCEAN AFFAIRS AND THE LAW OF THE SEA
OFFICE OF LEGAL AFFAIRS**

**COMMUNICATIONS CIRCULAIRES DE LA DIVISION DES
AFFAIRES MARITIMES ET DU DROIT DE LA MER
BUREAU DES AFFAIRES JURIDIQUES**

REFERENCE: M.Z.N.96.2013.E/PS (Niue/Islands/Convention)

15 August 2013

**United Nations Convention on the Law of the Sea
Montego Bay, 10 December 1982**

Deposit by the ¹⁹⁹⁴Cook Islands
of a list of geographic coordinates of points
pursuant to article 75, paragraph 2, and article 84, paragraph 1, of the Convention.

The Secretary-General of the United Nations communicates the following:

On 26 July 2013, the Government of the Cook Islands, pursuant to article 75, paragraph 2, and article 84, paragraph 1, of the Convention, a list of geographic coordinates of points as comprised by the subdivision on a map, as contained in the *Agreement between the Government of the Cook Islands and the Government of Niue concerning the Delimitation of the Individual Continental Shelf between the Cook Islands and Niue* (S/2013/471).

The coordinates are referred to in the World Geodetic System (WGS 84).

The *Agreement between the Government of the Cook Islands and the Government of Niue concerning the Delimitation of the Individual Continental Shelf between the Cook Islands and Niue* containing the list of geographic coordinates of points as comprised by the subdivision on a map, as contained in the *Agreement between the Government of the Cook Islands and the Government of Niue concerning the Delimitation of the Individual Continental Shelf between the Cook Islands and Niue* has been posted on the website of the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs, at <http://www.un.org/Depts/los>. It will also be published in the next issue of the *Yearbook of International Law*.



REFERENCE: M.Z.N.96.2015.1.23 (Sud-Océanie Zone Maritime) Doc. 15 Ann. 2

**Convention des Nations Unies sur le droit de la mer
Montégu Day, 10 Décembre 1982**

**Dépôt par les Îles Cook
d'une liste des coordonnées géographiques
en vertu du paragraphe 2 de l'article 74 de la Convention de 1982
de la Convention**

Le Secrétaire général des Nations Unies communique, par la suite :

Le 26 juillet 2015, les Gouvernements des Îles Cook ont communiqué, conformément au paragraphe 2 de l'article 74 de la Convention de 1982, une liste des coordonnées géographiques de points situés dans cette zone maritime telles qu'indiquées dans l'annexe de l'Accord conclu entre le Gouvernement de Niue et celui du Royaume-Uni des Îles Britanniques, à l'égard des Îles Cook et Niue, du 29 août 2012.

La liste se réfère au système géodésique mondial WGS84.

L'Accord conclu entre le Gouvernement des Îles Cook et celui du Royaume-Uni des Îles Britanniques, à l'égard des Îles Cook et Niue, concernant la délimitation des frontières maritimes dans la zone maritime de Niue incluant la liste des coordonnées géographiques de points situés dans cette zone maritime, peut être consulté sur le site du Diviseur des affaires maritimes et du droit de la mer, Bureau des affaires juridiques, à l'adresse suivante : <http://www.un.org/LegalAffairs/DivisionofOceanAffairs/DivisionofMaritimeAffairsandLawoftheSea/BureauofLegalAffairs/> ou dans le volume 1 du *Bulletin du Directeur des affaires juridiques*.

